



ESPAÑOL

Guía del usuario GM600

# Guía del usuario GM600

**Por favor lea atentamente esta guía antes de operar su teléfono.**

Algunos de los contenidos de esta guía pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

LG Electronics



P/NO : MMBB0367809(1.0) **WR**

LG Electronics Inc.

Bluetooth QD ID B016311



Parte del contenido de esta guía puede no coincidir con el teléfono, en función del software del teléfono o del proveedor de servicios.



# GM600 Guía del usuario

Felicitaciones por la adquisición del teléfono móvil GM600 de LG. Este modelo cuenta con un diseño innovador y compacto, compatible con la tecnología de comunicación digital móvil más avanzada.

# Contenido

Características del teléfono .....	6	Agenda.....	23
Vista posterior.....	7	Buscar un contacto.....	23
Instalación de la tarjeta SIM y la batería .....	8	Agregar un contacto nuevo.....	23
Cargar el teléfono.....	9	Crear un grupo.....	23
Tarjeta de memoria externa .....	10	Cambiar la configuración de los contactos.....	24
Uso de la pantalla táctil.....	11	Ver información.....	24
La pantalla principal .....	12	Mensajes.....	25
Las teclas rápidas .....	13	Enviar un mensaje .....	25
Barra de estado.....	14	Ingreso de texto .....	25
TV.....	16	Modo T9 .....	25
Llamadas.....	18	Reconocimiento de escritura a mano .....	26
Realizar una llamada.....	18	Configuración de su correo electrónico .....	26
Realizar una llamada desde los contactos .....	18	Recuperar correos electrónicos.....	26
Contestar y rechazar una llamada .....	18	Enviar un mensaje de correo electrónico a través de una cuenta nueva.....	26
Opciones en llamada.....	19	Cambiar la configuración del correo electrónico .....	26
Marcación rápida .....	20	Carpetas de mensajes .....	27
Hacer una segunda llamada .....	20	Cambiar los ajustes de SMS.....	28
Ver los registros de llamadas .....	20	Cambiar los ajustes de MMS.....	28
Usar el desvío de llamadas .....	21	Cambiar otras opciones de configuración .....	29
Usar la restricción de llamadas .....	21	Servicios de redes sociales .....	29
Cambiar la configuración común.....	22		

# Contenido

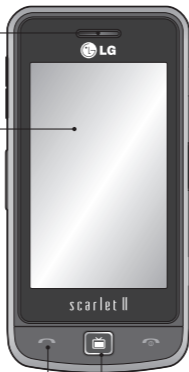
Cámara .....	30	Cambiar la velocidad del video .....	42
Uso del visor .....	30	Multimedia.....	43
Tomar una foto rápida.....	31	Imágenes .....	43
Después de tomar una foto .....	31	Enviar una foto.....	43
Opciones de configuración avanzada .....	32	Uso de una imagen .....	43
Videocámara .....	33	Imprimir una imagen.....	44
Uso del visor .....	33	Mover o copiar una imagen .....	44
Grabar un video rápido.....	34	Sonidos.....	44
Después de grabar un video.....	34	Utilizar un sonido.....	44
Opciones de configuración avanzada .....	35	Videos.....	44
Sus fotos y videos.....	36	Ver un video.....	45
Ver sus fotos y videos .....	36	Enviar un videoclip.....	45
Capturar una imagen de un video.....	36	Juegos y aplicaciones.....	45
Ver las fotos como una presentación de diapositivas.....	36	Cómo jugar un juego .....	45
Establecer una foto como fondo de pantalla.....	37	Documentos.....	45
Editar fotos .....	37	Transferir un archivo al teléfono.....	45
Agregar un efecto a una foto.....	38	Otros.....	46
Recortar la duración del video .....	39	Estudio Muvee .....	46
Fusionar dos videos .....	39	Crear un video.....	46
Fusionar una foto con un video.....	39	Música.....	46
Incluir una grabación de voz .....	40	Transferir música al teléfono.....	47
Agregar una banda sonora al video.....	40	Reproducir una canción .....	47
Agregar texto a un video .....	41	Crear una lista de reproducción .....	47
Superponer una foto .....	41	Radio FM .....	48
		Buscar emisoras.....	48
		Restablecer los canales.....	48
		Organizador y herramientas.....	49
		Agregar un evento al calendario.....	49
		Agregar un elemento a la lista de tareas.....	49

Usar el buscador de fechas.....	49	Cambiar la configuración del navegador .....	58
Configurar una alarma .....	50	Uso del teléfono como módem.....	58
Agregar una nota con el panel de dibujo.....	50	Ajustes .....	59
Grabador de voz.....	51	Personalizar sus perfiles .....	59
Grabar un sonido o una voz.....	51	Cambiar la configuración de la pantalla.....	59
Usar la calculadora .....	51	Cambiar la configuración del teléfono .....	60
Conversión de unidades.....	51	Cambiar los ajustes de conectividad.....	60
Agregar una ciudad al Reloj mundial .....	52	Administración de memoria.....	61
Usar el cronómetro.....	52	Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth.....	62
Agregar una nota.....	52	Configuración de Bluetooth .....	62
Sincronización con un PC.....	53	Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth .....	63
Instalar LG PC Suite en el computador .....	53	Utilizar auriculares Bluetooth.....	63
Conectar el teléfono y el PC.....	53	Actualización de software .....	63
Realizar copias de respaldo y restaurar la información del teléfono.....	54	Accesorios .....	64
Ver los archivos del teléfono en el PC.....	54	Por su seguridad.....	65
Sincronizar contactos.....	55	Glosario .....	83
Sincronizar mensajes.....	55		
Navegador .....	56		
Acceder a la Web.....	56		
Agregar y acceder a favoritos.....	56		
Uso del lector de RSS.....	57		
Guardar una página .....	57		
Acceder a una página guardada ....	57		
Ver el historial del navegador.....	57		

# Características del teléfono

Auricular

Pantalla principal



**Tecla Llamar/Contestar**  
Contesta y realiza llamadas.

**Tecla de TV**  
Presión breve accede a la TV.  
Presión prolongada accede al menú  
de aplicaciones favoritas.

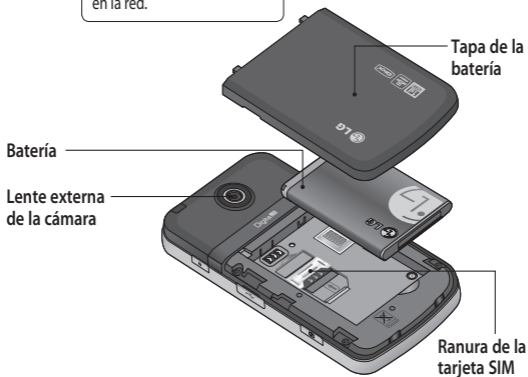
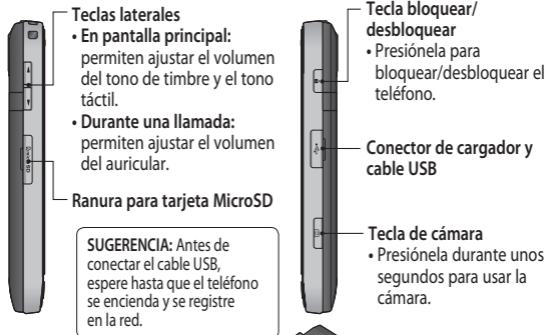
**SUGERENCIA:** La tecla de TV sólo  
funcionará desde la pantalla principal.



**Conector de auriculares**

**⚠ ADVERTENCIA:** Colocar objetos pesados sobre el teléfono o sentarse encima mientras esté en el bolsillo puede dañar la funcionalidad de la pantalla táctil LCD.

# Vista posterior



# Instalación de la tarjeta SIM y la batería

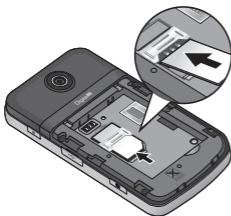
## 1 Extracción de la tapa de la batería

Deslice la tapa de la batería hacia la parte inferior del teléfono y retírela.



## 2 Instalación de la tarjeta SIM

Coloque la tarjeta SIM en su lugar asegurándose de que el área de contacto dorada quede hacia abajo. Asegúrese de extraer la batería del teléfono antes de instalar la tarjeta SIM. Para extraer la tarjeta SIM, tire suavemente hacia afuera.

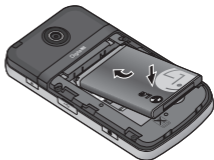


**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice las uñas para extraer la batería.

**⚠ ADVERTENCIA:** No extraiga la batería cuando el teléfono esté encendido porque podría sufrir daños.

## 3 Inserte la batería

Inserte primero la parte superior de la batería en el borde superior del compartimiento de la batería. Asegúrese de que los contactos de la batería estén alineados con los terminales del teléfono. Presione la parte inferior de la batería hacia abajo hasta escuchar un clic.



# Cargar el teléfono

Retire la cubierta del conector del cargador ubicada en la lateral del teléfono GM600 para conectar el cargador. Conecte el cargador al teléfono y el otro terminal, enchúfelo en un tomacorriente. El teléfono GM600 debe cargarse hasta que el mensaje "Batería llena" aparezca en la pantalla.

**NOTA:** La batería debe cargarse completamente antes de usar el teléfono por primera vez para prolongar su vida útil. No preste atención al primer mensaje de "Batería llena" y siga cargando el teléfono durante toda una noche.



# Tarjeta de memoria externa

## Instalación de la tarjeta de memoria externa

Es posible expandir la memoria del teléfono con una tarjeta MicroSD.

**NOTA:** La tarjeta de memoria es un accesorio opcional.


Deslice la tarjeta de memoria en la ranura para la tarjeta. Asegúrese de que el área de contacto dorada quede hacia abajo.

Para sacar la tarjeta, presiónela suavemente hacia el teléfono y con cuidado tire de ella hacia la dirección opuesta.



## Formatear la tarjeta de memoria externa

Es posible que la tarjeta de memoria ya esté formateada. Si no lo está, debe formatear la tarjeta antes de comenzar a utilizarla.

- 1 En la pantalla principal, seleccione  y luego **Teléfono** en la ficha OPCIONES.
- 2 Toque **Estado de memoria** y elija **Memoria externa**.
- 3 Toque **Formatear** y confirme la selección.
- 4 Ingrese la contraseña, si se estableció una. La tarjeta se formateará y estará lista para ser utilizada.

**NOTA:** Si la tarjeta de memoria contiene archivos, la estructura de las carpetas puede ser diferente después de formatearla, ya que todos los archivos se habrán borrado.

# Uso de la pantalla táctil

## Sugerencias sobre la pantalla táctil

- Para seleccionar un elemento, toque el centro del icono.
- No presione demasiado fuerte. La pantalla táctil es tan sensible que detecta los toques delicados y precisos.
- Utilice la punta del dedo para tocar la opción que desee. Tenga cuidado de no tocar otras opciones.
- Cuando el teléfono GM600 no esté en uso, se verá la pantalla de bloqueo.

## Controle la pantalla táctil

Los controles de la pantalla táctil del teléfono GM600 cambian dinámicamente según la tarea que esté realizando.

### Cómo abrir las aplicaciones

Para abrir cualquier aplicación, simplemente toque el icono de la aplicación.

## Desplazarse

Arrastre de lado a lado para desplazarse.

En algunas pantallas, como la lista del historial de llamadas, también puede desplazarse hacia arriba o abajo.



# La pantalla principal

Puede arrastrar y tocar lo que desee al instante, en todos los tipos de pantallas de inicio.



**SUGERENCIA:** La Interfaz de usuario se basa en tres tipos de pantallas de inicio. Para pasar de una pantalla de inicio a otra, simplemente pase el dedo rápidamente por la pantalla de izquierda a derecha, o de derecha a izquierda.

## Las teclas rápidas

Las teclas rápidas de la pantalla principal proporcionan un acceso fácil en un toque a las funciones que usted más utiliza.



Toque esta opción para que aparezca el teclado de marcación táctil para realizar una llamada.



Toque esta opción para abrir los **Contactos**. Para buscar el número al que desea llamar, escriba el nombre del contacto en la parte superior de la pantalla utilizando el teclado. También puede crear nuevos contactos y editar los existentes.



Toque esta opción para acceder al menú de **Mensajes**. Desde aquí puede escribir un nuevo SMS o MMS o ver la carpeta de mensajes.















Toque esta opción para abrir el menú principal completo, que se divide en cuatro categorías.

# La pantalla principal

## Barra de estado

En la siguiente tabla, se explica el significado de algunos iconos que muy probablemente vea en la barra de estado.

Icono	Descripción
	Multitarea
	Intensidad de la señal de red (varía la cantidad de barras)
	Sin señal de red
	Nivel de carga de la batería
	Batería agotada
	Nuevo mensaje de texto
	Nuevo mensaje de voz
	Buzón de entrada de mensajes lleno
	Falló el envío del mensaje
	Falló el envío del mensaje multimedia
	Hay una alarma establecida
	Perfil personalizado en uso (el número en el icono varía)

Icono	Descripción
	Perfil Normal en uso
	Perfil Fuerte en uso
	Perfil Silencio en uso
	Auriculares en uso
	Desvío de llamadas
	EDGE en uso
	Roaming
	Modo avión activado
	Bluetooth activo
	Reproductor de música
	Reproductor en pausa
	Tarjeta de memoria activada para su uso

## Cambio de estado desde la barra de estado


Toque el centro de la barra de estado para abrir el **Estado de resumen**.

El resumen muestra el estado actual de hora, red, ID de servicio, batería, memoria del teléfono, memoria externa, perfil, reproductor MP3 y Bluetooth. En esta opción puede establecer el tipo de perfil, reproducir/pausar archivos MP3 y activar/desactivar el Bluetooth.

## Dibujar para desbloquear

Establezca un dibujo para las 9 aplicaciones de teclas rápidas. Dibujar para desbloquear le permite desbloquear el teléfono y ejecutar las aplicaciones directamente al dibujar en la pantalla.

Para establecer esta función:



- 1 Toque , **Pantalla y Dibujar para desbloquear**.
- 2 Arrastre y suelte el dibujo preferido desde la parte inferior de la pantalla hasta la aplicación que le quiere asignar.

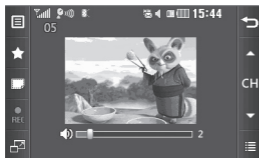
**SUGERENCIA:** Esta función sólo funcionará desde la pantalla principal con el teclado bloqueado.


**SUGERENCIA:** Dibuje en la pantalla principal el símbolo '?' para acceder directamente a la función **Dibujar para desbloquear**.

# TV

Este teléfono tiene acceso a los servicios de TV móvil.

Para iniciar la TV, seleccione  y **TV** en la ficha ENTRETENIMIENTO o presione la Tecla de TV .



 **Opciones** - Toque este icono para ver las siguientes opciones:

**Llamada de voz:** usted puede realizar una llamada, la transmisión de TV se restablecerá al terminar la llamada.

**Enviar mensaje:** usted puede enviar un mensaje, la transmisión de TV se restablecerá al término del envío.

**Escribir canal:** ingrese un número al canal para sintonizarlo directamente.

**Actual.:** puede encontrar los canales disponibles en el área al tocar la opción **Actual.**

**Lista de alertas de TV:** usted puede establecer una alerta que le notifique para ver la TV a cualquier hora.

**Control parental:** puede establecer la edad del telespectador.

**Temporizador:** establezca un periodo de tiempo después del cual se apagará la TV.


## Nota:


- Es necesario sacar la antena.
- La calidad de la recepción de los distintos canales puede variar en función del entorno de las ondas de radio.
- Es posible que no reciba señal de televisión o que sea débil en función de la cobertura del servicio o de las condiciones en interiores.
- La visualización de la televisión tiene un efecto notable sobre el tiempo de conversación y el tiempo de inicio. Tenga en cuenta que deberá recargar el teléfono mucho antes. Es recomendable que lo haga cada vez que termine de ver la televisión.
- Es posible que deba realizar una nueva búsqueda de canales si pasa de la zona de cobertura de una estación de difusión a otra y no recibe señal de TV alguna.
- Para grabar necesita una tarjeta de memoria externa. El tamaño máximo de archivo es de 2GB. No se podrá grabar si ya ha grabado 500 archivos.


**Activar leyendas:** si el canal disponibiliza leyenda, usted podrá seleccionar la opción para verla.


**Idioma:** si el canal disponibiliza el audio en dos idiomas, seleccione el idioma deseado.

**Config. de pantalla:** desde aquí cambie el brillo.



 **Favoritos:** Toque este icono para adicionar o remover el canal actual como favorito.

 **Capturar:** Toque este icono para capturar una imagen de la transmisión.

 **Grabar:** Desde aquí puede grabar la transmisión en curso.

 **Tamaño de la pantalla:** Cambie el tamaño de la pantalla.


 **Salir de la TV**

  **Cambiar canal:** Cambie al canal siguiente o anterior.


 **Lista de emisoras**

Toque este icono para ver los canales encontrados.


**Lista de programas**

Para ver la lista de programas, toque el icono  y en el recuadro superior seleccione **Lista de programas**. Puede ver los detalles del programa al tocarlo en la lista.

**Lista de favoritos**

Para ver la lista de favoritos, toque el icono  y en el recuadro superior seleccione **Favoritos**.




**Grabaciones de TV**


Para ver la lista de grabaciones, toque el icono  y en el recuadro superior seleccione **Grabaciones de TV**.

**Nota:** Las grabaciones de TV están guardadas en la carpeta "Grabaciones de TV" en la tarjeta de memoria. Si remueve el archivo hacia otro local, no lo encontrará en esa lista.

# Llamadas


## Realizar una llamada

- 1 Toque  para abrir el teclado.
- 2 Ingrese el número mediante el teclado.
- 3 Toque  para iniciar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, presione la tecla .


**SUGERENCIA:** Para ingresar el símbolo + para hacer una llamada internacional, mantenga presionada la tecla .

**SUGERENCIA:** Presione la tecla bloquear/desbloquear para bloquear la pantalla táctil, así evita realizar llamadas por error.

## Realizar una llamada desde los contactos



- 1 En la pantalla principal, toque  para abrir los **Contactos**.
- 2 Toque el cuadro **Nombre** en la parte superior de la pantalla y utilice el teclado para ingresar las primeras letras del contacto al que desea llamar.
- 3 En la lista filtrada, toque el icono de llamada que se encuentra junto al contacto que desea

llamar. La llamada usará el número predeterminado si hay más de un número para ese contacto.

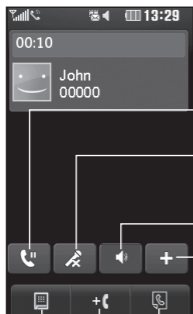
- 4 O bien, puede tocar el nombre del contacto y seleccionar el número que desea utilizar si existe más de un número para ese contacto. También puede tocar  para iniciar la llamada al número predeterminado.


## Contestar y rechazar una llamada


Cuando suene el teléfono, presione la tecla  para contestar.

Toque  si desea silenciar el tono. Esto resulta práctico si se ha olvidado cambiar el perfil a **Silencio** en una reunión. Toque  para rechazar una llamada.

## Opciones en llamada





**En espera:** toque  para poner una llamada en espera.


**Silencio:** toque  para apagar el micrófono y que la persona con quien habla no pueda escucharlo.

**Altavoz:** toque  para activar el altavoz.

**Opciones:** toque  para que aparezca una lista de opciones.

Toque  para buscar los contactos durante una llamada.

Toque  para hacer una segunda llamada desde los contactos.

Toque  para abrir un teclado numérico y hacer una segunda llamada. Esta función también le permite desplazarse por los menús con opciones numeradas cuando desea llamar a servicios telefónicos automatizados, como centrales de llamadas.

**SUGERENCIA:** Para desplazarse por una lista de opciones o por la lista de contactos, toque el último elemento visible y deslice el dedo hacia arriba por la pantalla. La lista se mueve hacia arriba para mostrar otros elementos.



# Llamadas



## Marcación rápida

Es posible asignar números de marcación rápida a los contactos con los que se comunica con mayor frecuencia.

- 1 Seleccione **Contactos** en la ficha COMUNICACIÓN y luego elija **Marcación rápida**.
- 2 El correo de voz ya está establecido en la marcación rápida 1 y no se puede modificar. Toque cualquier otro número para asignarle una marcación rápida al contacto.
- 3 Se abrirán los **Contactos**. Para seleccionar el contacto al que desea asignarle ese número, toque el nombre correspondiente una vez. Para buscar un contacto, toque el cuadro **Nombre** e ingrese la primera letra del nombre del contacto deseado.

## Hacer una segunda llamada

- 1 Mientras tenga una llamada activa, toque  e ingrese el número al que desea llamar.
- 2 Toque  para conectar la llamada.
- 3 Ambas llamadas se verán en la pantalla de llamada. La primera llamada se bloqueará y quedará en espera.

- 4 Para alternar entre una llamada y otra, toque  o presione el número de la llamada en espera.
- 5 Para finalizar una o las dos llamadas, presione  y seleccione **Finalizar llamada** seguido de **Llamada activa**, **Llamada en espera** o **Todas llamadas**.

**NOTA:** Se le cobrará cada llamada que realice.

## Ver los registros de llamadas

Toque **Historial de llamadas** en la ficha COMUNICACIÓN.

**SUGERENCIA:** Toque cualquier entrada de registro de llamadas para ver la fecha, la hora y la duración de la llamada.

## Usar el desvío de llamadas

- 1 Toque **Llamada** en la ficha OPCIONES.
- 2 Toque **Desvío de llamadas**.
- 3 Seleccione si desea desviar todas las llamadas de voz, cuando la línea esté ocupada, cuando no responda o cuando no puedan contactarlo.
- 4 Ingrese el número al que desea desviar las llamadas.
- 5 Toque **Solicitud** para activar el desvío.

**NOTA:** El desvío de llamadas implica cargos. Consulte su proveedor de red para obtener información detallada.

**SUGERENCIA:** Para desactivar todas las variantes de desvío de llamadas, seleccione **Desactivar todo** en el menú **Desvío de llamadas**.

## Usar la restricción de llamadas

- 1 Toque **Llamada** en la ficha OPCIONES.
- 2 Toque **Restricción de llamada**.
- 3 Elija todas o alguna de las siguientes opciones:
  - Todas realizadas**
  - Realizadas internacionales**
  - Internacionales en roaming**
  - Todas recibidas**
  - Recibidas en roaming**
  - Desactivar todo**
- 4 Ingrese la contraseña para restricción de llamadas. Consulte con el operador de red para averiguar si ofrece este servicio.

**SUGERENCIA:** Seleccione **Números de marcación fija** en las opciones de **Llamada** para activar y compilar una lista de números a los que se puede llamar desde su teléfono. Necesitará el código PIN2 que el operador le ha suministrado. Si activa esta función, sólo podrá llamar desde su teléfono a los números que estén incluidos en la lista de marcación fija.

# Llamadas

## Cambiar la configuración común

- 1 Toque **Llamada** en la ficha OPCIONES.
- 2 Desplácese y toque **Configuraciones comunes**. Desde esta opción puede modificar la configuración para:
  - Llamada rechazada** - desplácese hasta **ON** para resaltar la lista de rechazos. Puede tocar el cuadro de texto para rechazar todas las llamadas, las de contactos o grupos específicos, las de números no registrados (los que no están en su lista de contactos) o las que no tienen ID de llamada. Toque **Guardar** para cambiar la configuración.
  - Enviar mi número** - seleccione si desea que se muestre su número al hacer una llamada.
  - Marcación automática** - desplácese hasta **ON** para activar o hasta **OFF** para desactivar esta función.
  - Modo de respuesta** - elija si desea atender el teléfono con la tecla enviar o cualquier tecla.

**Alerta de minuto** - desplácese hasta **ON** para activar esta función si desea oír un tono cada minuto durante las llamadas.

**Modo de respuesta BT** - seleccione **Manos libres** para responder una llamada con un auricular Bluetooth, o **Teléfono** para responderla presionando una tecla del aparato.

**Guardar nuevo número** - seleccione **Sí** para guardar un número nuevo al terminar una llamada.

# Agenda

## Buscar un contacto

- 1 Toque **Contactos** en la ficha COMUNICACIÓN.
- 2 Toque **Buscar**.
- 3 Cuando aparezca la lista de contactos, escriba la primera letra del nombre del contacto en el campo **Nombre** para que el menú salte a ese grupo alfabético de la lista.

**SUGERENCIA:** El teclado alfabético aparece después de tocar el campo Nombre.


## Agregar un contacto nuevo

- 1 Toque **Contactos** en la ficha COMUNICACIÓN y luego **Agregar contacto**.
- 2 Elija si desea guardar el contacto en el **Teléfono** o en la tarjeta **SIM**.
- 3 Ingrese su nombre y apellido.
- 4 Puede escribir hasta cinco números distintos por contacto. Cada entrada posee un tipo preestablecido: **Móvil, Casa, Oficina, Localizador, Fax y General**.
- 5 Agregue una dirección de correo electrónico. Puede ingresar

hasta dos direcciones de correo electrónico diferentes por contacto.

- 6 Asigne el contacto a uno o más grupos. Puede asignar hasta tres grupos por contacto. Elija entre: **Sin grupo, Familia, Amigos, Trabajo, Escuela o VIP**.
- 7 También puede agregar **Tono de timbre, Cumpleaños, Aniversario, Página de inicio, Dirección particular, Nombre empresa, Profesión, Direc. empresa, Notas y Livecon**.
- 8 Toque **Guardar** para guardar el contacto.

## Crear un grupo

- 1 Toque **Contactos** en la ficha COMUNICACIÓN. Luego toque **Grupos**.
- 2 Toque **Agregar grupo** o toque  y seleccione **Agregar grupo**.
- 3 Escriba un nombre para el nuevo grupo. También puede asignar un tono de timbre al grupo.
- 4 Toque **Guardar**.

**NOTA:** Si borra un grupo, los contactos asignados a ese grupo no se perderán. Por el contrario, permanecerán en la lista de **Contactos**.

# Agenda

## Cambiar la configuración de los contactos

Puede adaptar la configuración de la agenda de contactos para que funcione a su gusto.

- 1 Toque **Contactos** en la ficha **COMUNICACIÓN** y luego **Configuraciones**.
- 2 Desde esta opción, puede modificar la configuración para:  
**Config. de la lista de contactos:** configura las opciones para **Almacenamiento, Visualización del nombre y Tecla de comando rápido**.

**Copiar:** copia los contactos del teléfono a la tarjeta SIM o viceversa. Es posible copiarlos uno por uno o todos a la vez.

**Mover** - esta opción es similar a la función de copiado, salvo que el contacto se guarda sólo en la ubicación de destino.

**Enviar todos los contactos vía Bluetooth** - envía todos sus contactos a otro dispositivo utilizando Bluetooth.

**Realizar copia de seguridad de los contactos** - le permite hacer una copia de seguridad de los contactos en la memoria externa.

**Restaurar contactos** - le permite restaurar una copia de seguridad de los contactos desde la memoria externa.

**Borrar contactos** - sirve para borrar todos los contactos. Elija entre **Teléfono y SIM** y toque **Sí** si está seguro de que desea borrar los contactos.

## Ver información

- 1 Toque **Contactos** en la ficha **COMUNICACIÓN** y luego **Información**.
- 2 Desde esta opción puede ver los **Números de servicio**, su **Número propio**, la **Info. de memoria** (que indica su uso de la memoria) y **Mi tarjeta de visita**.


**SUGERENCIA:** Para agregar su propia tarjeta de visita, seleccione **Mi tarjeta de visita** e ingrese sus datos como lo haría para un contacto. Toque **Guardar** para terminar.


# Mensajes

## Mensajes

El teléfono GM600 combina SMS y MMS en un solo menú intuitivo y fácil de usar.

## Enviar un mensaje


- 1 Toque **Mensajes** en la ficha COMUNICACIÓN. Luego toque **Nuevo mensaje** para crear un mensaje nuevo.
- 2 Toque **Insertar** para agregar imágenes, videos, sonidos, plantillas, etcétera.
- 3 Toque **Enviar a** en la parte inferior de la pantalla para ingresar los destinatarios. Luego ingrese el número o toque  para seleccionar un contacto. Se pueden agregar varios contactos.
- 4 Toque **Enviar** cuando haya terminado.


 **ADVERTENCIA:** Si se agrega una imagen, un video o un sonido a un SMS, se convertirá de manera automática en un mensaje MMS y se le cobrarán los cargos correspondientes.


## Ingreso de texto


Hay cinco maneras de ingresar texto:

**Teclado ampliado, Teclado compacto, Pantalla de escritura a mano, Cuadro de escritura a mano y Doble cuadro de esc. a mano.**

Para elegir el modo de escritura que desea, puede tocar  y **Modo de escritura.**

Toque  para activar el modo T9. Este icono aparece únicamente al elegir una de las dos opciones de teclado como modo de entrada.

Toque  para cambiar el idioma de escritura.

Toque  para cambiar entre escritura de números, símbolos y texto.

Use la tecla **Shift** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

## Modo T9

El modo T9 utiliza un diccionario integrado para reconocer las palabras que el usuario escribe en función de la secuencia de teclas que toca. Predice la palabra que se está escribiendo y sugiere alternativas.

# Mensajes


## Reconocimiento de escritura a mano

En el modo **Pantalla de escritura a mano**, simplemente debe escribir sobre la pantalla y el teléfono GM600 convierte su escritura en letras para redactar el mensaje. Seleccione **Pantalla de escritura a mano**, **Cuadro de escritura a mano** o **Doble cuadro de esc. a mano** según sus preferencias.

## Configuración de su correo electrónico

Toque **E-mail** en la ficha **COMUNICACIÓN**.

Si la cuenta de correo electrónico no está establecida, inicie el asistente para la configuración de correo electrónico y establezca una.

Para revisar y editar la configuración puede seleccionar  y **Configuración de e-mail**. También puede revisar otras configuraciones que se establecieron automáticamente al crear la cuenta.

## Recuperar correos electrónicos

Es posible revisar automática o manualmente si tiene mensajes


nuevos en la cuenta de correo electrónico. Para verificar en forma manual:

- 1 Toque **E-mail** en la ficha **COMUNICACIÓN**.
- 2 Toque la cuenta que desea utilizar.
- 3 Toque **Buzón de entrada** y elija en el menú de opciones **Recuperar**.

## Enviar un mensaje de correo electrónico a través de una cuenta nueva

- 1 Toque **Nuevo e-mail** y se abrirá un nuevo correo electrónico.
- 2 Complete el mensaje.
- 3 Toque **Enviar** para enviar el correo electrónico.

## Cambiar la configuración del correo electrónico

- 1 Toque **E-mail** en la ficha **COMUNICACIÓN**.
- 2 Toque  y seleccione **Configuración de e-mail**.  
A continuación, podrá adaptar las configuraciones de:  
**Cuentas de e-mail** - administre las cuentas de e-mail.  
**E-mail preferido** - le permite seleccionar su cuenta de e-mail

favorita (en el caso de que haya más de una).

#### **Permitir e-mail de respuesta**

- elija si desea permitir el envío de mensajes de confirmación de lectura.

#### **Solicitar e-mail de respuesta**

- elija si desea solicitar mensajes de confirmación de lectura.

**Intervalo de recuperación** - elija con qué frecuencia el teléfono GM600 revisará si hay mensajes de correo electrónico nuevos.

**Recuperar cantidad** - especifique el número de correos electrónicos que desea recibir de una sola vez.

**Incluir mensaje en reenv. y respuesta** - elija si desea incluir el mensaje original en la respuesta.

**Incluir anexo** - especifique si desea incluir el archivo adjunto original en alguna respuesta.

**Recuperación automática en roaming** - elija si desea recuperar automáticamente los mensajes cuando esté en un área de roaming.

**Notificación de nuevo e-mail** - elija si desea recibir un aviso cuando tenga un correo electrónico nuevo.

**Firma** - active esta función y cree una firma para el correo electrónico.

**Prioridad** - establezca el nivel de prioridad de sus mensajes de correo electrónico.

**Tamaño máximo de envío** - establezca el tamaño máximo que podrá tener el correo electrónico.

**Contador de e-mail** - ingrese la fecha deseada. Podrá revisar los correos electrónicos que envió durante ese período.

## **Carpetas de mensajes**

El menú de mensajes posee cinco carpetas:

**Buzón de entrada** - todos los mensajes que reciba se guardarán en la bandeja de entrada.

**Borradores** - si no termina de escribir un mensaje, puede guardar lo que escribió hasta el momento en esta carpeta.

**Buzón de salida** - es una carpeta de almacenamiento temporal en la que se ubican los mensajes que se están enviando.

**Enviados** - todos los mensajes enviados se guardan en esta carpeta.

# Mensajes

**Mis carpetas** - permite crear carpetas para guardar los mensajes.

## Cambiar los ajustes de SMS

Toque **Mensajes** en la ficha COMUNICACIÓN y luego **Opciones**. Seleccione **SMS**. Se pueden efectuar cambios en:

**Centro de SMS** - podrá ver los detalles de su centro de mensajes.

**Informe de entrega** - desplácese hacia **ON** para recibir una confirmación de que se entregó su mensaje.

**Período de validez** - determine cuánto tiempo los mensajes quedarán almacenados en el centro de mensajes.

**Tipos de mensaje** - convierta el mensaje en **Texto, Voz, Fax, X.400** o **E-mail**.

**Codificación de caracteres** - indique cómo desea que se codifiquen los caracteres. La elección afecta el tamaño del mensaje y, por lo tanto, los cargos por transferencia de datos.

**Enviar texto largo como** - elija si desea enviar los mensajes largos como **SMS múltiple** o como un **MMS**.

## Cambiar los ajustes de MMS

Toque **Mensajes** en la ficha COMUNICACIÓN. Desplácese y elija **Opciones y MMS**. Se pueden efectuar cambios en:

**Modo de recuperación** - elija entre **Red doméstica** o **En roaming**. Si luego selecciona **Manual**, sólo recibirá notificaciones de los mensajes MMS y podrá decidir descargarlos en su totalidad.

**Informe de entrega** - elija si desea permitir y/o solicitar un informe de entrega.

**Informe de lectura** - elija si desea permitir y/o solicitar un informe de lectura.

**Prioridad** - elija el nivel de prioridad de los mensajes MMS.

**Período de validez** - elija el tiempo que el mensaje permanecerá almacenado en el centro de mensajes.

**Duración de diapositiva** - elija cuánto tiempo estarán en pantalla las diapositivas.

**Modo de creación** - elija el modo del mensaje.

**Tiempo de entrega** - determine cuánto tiempo se debe esperar antes de que se envíe el mensaje.

**Centro de mensaje multimedia** - elija uno de la lista o agregue un nuevo centro de mensajes.

## **Cambiar otras opciones de configuración**

Toque **Mensajes** en la ficha COMUNICACIÓN. Luego toque **Opciones**.

**Correo de voz** - Consulte su operador de red para obtener más información acerca de los servicios que ofrece.

**Mensaje de servicio** - decida si permite recibir o desea bloquear los mensajes de servicio. También puede crear listas de remitentes confiables y no confiables en la opción

**Servicio de seguridad** para definir la seguridad de sus mensajes.

**Contador de mensajes** - establezca un período para contar mensajes.

**Servicio de información** - elija el estado de recepción y seleccione sus canales e idiomas.

## **Servicios de redes sociales (SNS)**

Su teléfono tiene SNS que le permite entretenerse y configurar su red social. Toque **Redes sociales** en la ficha COMUNICACIÓN y elija entre **Facebook** y **Twitter**.

**Nota:** El uso de transmisión de datos implica cargos. Consulte su proveedor de servicios sobre los costos de este servicio.

# Cámara

## Uso del visor

**Exposición:** una imagen con poca exposición se verá borrosa, mientras que una con mucha exposición aparecerá más nítida.

**Zoom:** acerque o aleje la imagen. Esta función se habilita en función del tamaño de la imagen que tome.



**Atrás**

**Tomar una foto**

**Modo de video:** deslice este icono hacia abajo para pasar al modo de video.

**Galería:** le permite acceder a las fotos guardadas desde el modo de cámara. Simplemente toque esta opción para que aparezca la galería en la pantalla.




**Configuraciones:** toque este icono para abrir el menú de configuración. Consulte la sección **Opciones de configuración avanzada**.

**Tamaño:** cambie el tamaño de la foto para ahorrar espacio en la memoria o capture una imagen en el tamaño correcto para un contacto. Seleccione un valor entre las seis opciones disponibles.


**Disparo continuo:** elija el modo de disparo.

**SUGERENCIA:** Toque la pantalla para que aparezcan las opciones, las cuales desaparecen si vuelve a tocar la pantalla enseguida.

## Tomar una foto rápida









- 1 Presione la tecla  ubicada en el lado derecho del teléfono.
- 2 Cuando la cámara haya enfocado el objeto deseado, toque la tecla  en la parte central derecha de la pantalla para tomar una foto. También puede presionar firmemente la tecla  que se encuentra en la lateral del teléfono.

**SUGERENCIA:** Para pasar al modo de cámara o al modo de video, deslice hacia arriba o abajo el icono de cámara o video que se encuentra en la parte central derecha del visor.

**NOTA:** La tecla  ubicada en el lado derecho del teléfono accederá a la función de cámara o videocámara dependiendo de cual haya sido utilizada por última vez.

## Después de tomar una foto

La foto capturada aparecerá en la pantalla. El nombre de la imagen se muestra en la parte inferior de la pantalla. Los siguientes íconos aparecerán después de tomar una foto:

-  Permite enviar la foto en un Mensaje, un E-mail o vía Bluetooth.
-  Permite usar una imagen como pantalla principal, imagen de contacto, pantalla al encender o al apagar el teléfono.
-  Permite editar la foto.
-  Permite renombrar la foto.
-  Permite volver al menú anterior.
-  Permite borrar la foto que tomó. Para confirmar la acción, toque **Sí**. Aparecerá el mensaje "Borrado".
-  Permite tomar otra foto.
-  Permite ir a la galería.



# Cámara

## Opciones de configuración avanzada

En el visor, toque  para ver todas las opciones de configuración avanzada.

**Efectos de color** - elija la tonalidad que desea aplicar a la foto que toma. Puede elegir entre las opciones:

**Apagado, Blanco y negro, Negativo o Sepia.**

**Balance de blanco** - elija entre **Automático, Incandescente, Luz del día, Fluorescente o Nublado.**

**Modo nocturno** - opción útil para lugares oscuros.

**Temporizador autom.** - le permite establecer un tiempo de espera una vez presionado el botón de captura, antes de que la cámara tome la foto. Seleccione entre **3 segundos, 5 segundos o 10 segundos.** Ideal para las fotos en las que usted también quiere aparecer.

**Calidad** - elija entre **Super fina, Fina y Normal.** Cuanto mayor sea la calidad de la foto, mayor será la nitidez y, por ende, el tamaño. Esto significa que podrá almacenar menos fotos en la memoria.

**Modo de visualización** - Elija entre imagen completa y pantalla completa.

**Seleccionar almacenam.** - elija si desea guardar las fotos en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Mostrar imagen capturada** - elija ver la imagen con opciones después de tomar una foto.

**Ocultar iconos** - elija si desea que los iconos de configuración de la cámara se oculten manual o automáticamente.

**Sonido de disparo** - seleccione entre tres sonidos de obturador.

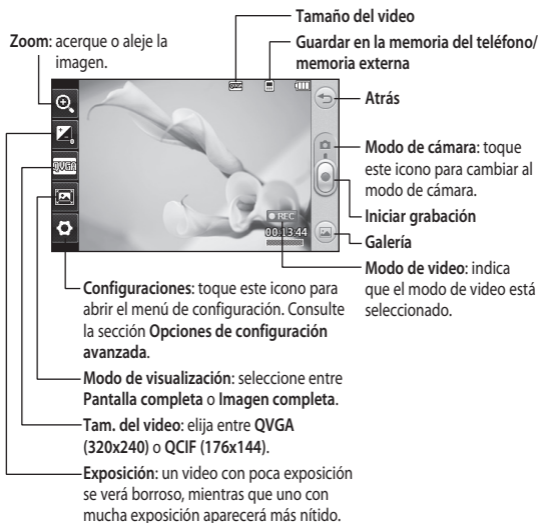
**Pantalla con cuadrícula** - elija **Apagado, Cruz simple o Cuadrícula de tres.**

**Reducción del ruido** - seleccione **ON** para activar esta función.

**Restaurar config.** - restablezca todas las opciones de configuración de la cámara.

# Videocámara

## Uso del visor









**SUGERENCIA:** Puede cerrar todas las opciones de atajos para que la pantalla del visor esté más despejada. Simplemente toque el centro del visor una sola vez. Para que vuelvan a aparecer las opciones, toque la pantalla otra vez.

# Videocámara

## Grabar un video rápido









- 1 Presione la tecla de cámara ubicada en el lado derecho del teléfono durante unos segundos.

**SUGERENCIA:** Para pasar al modo de cámara o al modo de video, deslice hacia arriba o hacia abajo el icono de cámara o video que se encuentra en la parte central derecha del visor.

- 2 Con el teléfono en posición horizontal, apunte la lente hacia lo que desea filmar.
- 3 Presione la tecla de cámara  del teléfono una vez para iniciar la grabación. O bien, toque el punto rojo .
- 4 **REC** aparecerá en la parte inferior del visor con un temporizador debajo que mostrará la duración del video.
- 5 Para pausar el video, toque  y seleccione  para reanudar la grabación.
- 6 Toque  en la pantalla o presione la tecla  otra vez para detener la grabación.

## Después de grabar un video

Aparecerá en la pantalla una imagen fija que representa el video filmado. El nombre del video se muestra en la parte inferior de la pantalla, junto con iconos a la izquierda y a la derecha.

-  Reproduce el video.
  -  Permite enviar el video en forma de **Mensaje, E-mail** o vía **Bluetooth**.
  -  Permite editar el video.
  -  Permite renombrar el video.
  -  Permite volver al menú anterior.
  -  Borra el video que filmó. Confirme la acción tocando **Sí**. Volverá a aparecer el visor.
- Toque  para volver a la pantalla de grabación.
-  Permite ver la galería de imágenes y videos guardados.



## Opciones de configuración avanzada

En el visor, toque  para ver todas las opciones de configuración avanzada.

**Efectos de color** - seleccione una tonalidad para aplicarla en el nuevo video. **Apagado, Blanco y negro, Negativo o Sepia.**

**Balance blanco** - esta función garantiza que los blancos que aparezcan en los videos sean realistas. Para que la cámara ajuste correctamente el balance de blancos, puede que necesite determinar las condiciones de luz. Elija entre **Automático, Incandescente, Luz del día, Fluorescente y Nublado.**

**Calidad** - elija entre **Super fina, Fina y Normal.** Cuanto mayor es la calidad del video, mayor es la nitidez y, por ende, el tamaño. Como resultado, podrá almacenar menos videos en la memoria del teléfono.

**Duración** - determine un límite de duración para el video. Indique si desea que el tamaño del video se adecue para el envío de un MMS.

**SUGERENCIA:** Si especifica la duración del MMS, cuando elija una calidad de imagen inferior, podrá grabar un video más largo.

**Seleccionar almacenam.** - elija si desea guardar los videos en la memoria del teléfono o en la memoria externa.




**Voz:** elija si desea grabar o no un video con sonido.

**Ocultar iconos** - elija si desea que los iconos de configuración de la cámara se oculten manual o automáticamente.

**Restaurar config.:** permite restaurar la configuración de la videocámara.




# Sus fotos y videos

## Ver sus fotos y videos


- 1 Toque **Mis cosas** en la ficha ENTRETENIMIENTO. Toque **Imágenes** o **Videos**. O bien, toque  en la pantalla de vista previa de la cámara. Puede ver sus imágenes y videos.
- 2 La galería aparecerá en la pantalla.
- 3 Toque el video o la foto para abrirlos por completo.
- 4 Para reproducir el video, toque . Para pausar la reproducción, toque .

**SUGERENCIA:** Deslice hacia la izquierda o la derecha para ver otras fotos o videos.

## Capturar una imagen de un video

- 1 Seleccione el video del cual quiere capturar una imagen.
- 2 Toque  para pausar el video en el cuadro que desea convertir en imagen fija, y toque la parte superior izquierda de la pantalla para abrir el menú .
- 3 En el menú de opciones, seleccione  o **Capturar**.
- 4 La imagen aparecerá en la pantalla con el nombre de imagen


asignado.

- 5 Toque  para volver al video.
- 6 La imagen se guardará en la carpeta **Mis cosas** y aparecerá en la galería.

 **ADVERTENCIA:** Tal vez algunas funciones no tengan el resultado esperado si el archivo multimedia no se grabó en el teléfono.


## Ver las fotos como una presentación de diapositivas


El modo Presentación de diapositivas muestra las fotos de la galería una por una. Los videos no pueden verse como presentaciones de diapositivas.


- 1 Toque  en la galería de imágenes, desplácese y seleccione **Presentación de diapositivas**.
- 2 Comenzará la presentación de diapositivas.

Puede elegir entre varias opciones para la presentación de diapositivas:


Toque  para retroceder.

 Permite pausar la presentación en una foto en particular.



 Permite reanudar la reproducción.

 Aumenta o disminuye la


velocidad de la presentación.


Para mostrar las diapositivas al azar, toque  y **Modo aleatorio encendido**.


## Establecer una foto como fondo de pantalla

- 1 Toque **Mis cosas** en la ficha ENTRETENIMIENTO. Después toque **Imágenes**.
- 2 Toque la foto que desea establecer como fondo de pantalla.
- 3 Cuando esté conforme con la elección, toque .
- 4 Seleccione **Usar como Fondo de pantalla**.
- 5 Con  podrá cambiar el tamaño de la imagen.
- 6 Toque **Fijar** y elija entre todas las pantallas, pantalla principal widget y pantalla de inicio de marcación rápida.


## Editar fotos


- 1 Desde la galería de imágenes de la cámara, abra la foto que le gustaría editar y toque  para que aparezcan las opciones.
- 2 Toque los iconos para adaptar la foto:


 Permite mover el dedo por la pantalla para seleccionar el área.


 Permite dibujar algo a mano alzada sobre la foto. Seleccione una de las cuatro opciones de grosor de línea y luego elija el color que desea usar.


 Permite agregar texto a la foto.


 Permite decorar la foto con sellos. Elija algunos de los diversos sellos y colores y toque su foto donde desee aplicarlos.

 Borra los dibujos realizados con la herramienta Bolígrafo. También puede elegir el tamaño de goma.


Toque  para volver a la galería.


 Guarda los cambios realizados en las fotos. Seleccione si desea sobrescribir el **Archivo original** o guardar los cambios como un **Nuevo archivo**. Si selecciona **Nuevo archivo**, debe escribir un nombre de archivo.

 deshace el último efecto o edición realizado en la foto.

 Permite abrir las opciones de imagen.


# Sus fotos y videos

 Permite abrir las opciones de Filtro.

 Permite ajustar la foto seleccionada.



## Agregar un efecto a una foto

- 1 En la pantalla de edición, toque .
- 2 Elija aplicarle a la foto alguna de las opciones:

**Mejorar imagen** - detecta automáticamente un rostro en una foto y lo mejora.

**Efecto túnel** - efecto de túnel.


**Negativo en color** - efecto de color negativo.

**Blanco y negro** - efecto de color blanco y negro.

**Sepia** - efecto sepia.

**Aneblar** - efecto de desenfoque.

**Nitidez** - permite hacer más nítido el foco de la foto moviendo el marcador por la barra.

Seleccione el icono **OK** para aplicar los cambios, o elija  para cancelar.

**Desenfoco de mosaico** - aplica un efecto de desenfoque en mosaico a la foto.

**Pintura al óleo** - efecto de pintura al óleo.

**Esbozo** - efecto que hace que la foto se vea como un esbozo.

**Relieve** - efecto de relieve.

**Solarizar** - cambia el efecto de la exposición a la luz.

**Vivido** - efecto de claridad y brillo.


**Luz de luna** - modifica la luminosidad para generar un efecto de luz de luna.

**Antiguo** - efecto de antiguo.








**Brillar** - efecto de haz de luz.

**Caricatura** - efecto caricaturesco.





**Acuarela** - efecto de color del agua.


- 3 Para deshacer un efecto, toque **Deshacer** .

## Recortar la duración del video






- 1 Abra el video que desea modificar, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Recortar**.
- 3 Toque  y defina los nuevos puntos de inicio y fin con .
- 4 Toque **Vista previa** para visualizar la edición.
- 5 Toque el icono  para guardar o  para volver a la galería y descartar los cambios.

## Fusionar dos videos

- 1 Abra el video que desea modificar, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Unir video**.
- 3 Se abrirá el álbum multimedia. Seleccione el video que desea fusionar.
- 4 Toque el video seleccionado y desplácelo al final o al principio del video.
- 5 Toque el icono  para elegir un efecto para fusionar los videos: **Ninguno, Panorám., Revelar, Tabla revisada, Dividir, Formato diamante, Oval, Persiana o Disolver**.







- 6 Toque el icono  y, a continuación, **Sí** para guardar el nuevo video fusionado. Seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

## Fusionar una foto con un video


- 1 Abra el video que desea modificar, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Unir imagen**.
- 3 Se abrirá el álbum multimedia. Seleccione la foto que desea fusionar.
- 4 Toque la foto seleccionada y desplácela al final o al principio del video.
- 5 Toque el icono  para elegir cómo fusionar la foto y el video: **Ninguno, Panorám., Revelar, Tabla revisada, Dividir, Formato diamante, Oval, Persiana o Disolver**.
- 6 Toque el icono  y, a continuación, **Sí**. Seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

# Sus fotos y videos







## Incluir una grabación de voz

- 1 Abra el video que desea modificar, toque **||** y seleccione .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Grabación de voz**.
- 3 La calidad del archivo de audio original se verá afectada al incluir una grabación de voz. Toque **Sí** para continuar.
- 4 Toque  para ver el video. Cuando llegue a la parte en la que desee grabar la voz, toque .
- 5 Toque  para detener la grabación.
- 6 Toque **Vista previa** para comprobar que está satisfecho con la grabación.
- 7 Toque el icono  y seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.







## Agregar una banda sonora al video

- 1 Abra el video que desea modificar, toque **||** y seleccione .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Doblaje de audio**.
- 3 Se abrirá el álbum multimedia. Seleccione la pista que desea agregar al video.
- 4 Se borrará la pista de audio original del video. Toque **Sí** para continuar.
- 5 Si el audio es más corto que el video, seleccione si desea reproducirlo **Una vez** o **Repetir**.
- 6 Seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

## Agregar texto a un video




- 1 Abra el video que desea modificar, toque **||** y seleccione .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Superpos. de texto**.
- 3 Escriba el texto con el teclado y seleccione **Guardar**.
- 4 Toque  e indique mediante  cuando desea que aparezca el texto.
- 5 Toque el área de la pantalla en la que desea que aparezca el texto y luego **OK**.
- 6 Toque  para indicar cuando desea que desaparezca el texto.
- 7 Toque **Vista previa** para comprobar que está satisfecho con la superposición de texto.
- 8 Toque el icono  y seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

## Superponer una foto

- 1 Abra el video que desea modificar, toque **||** y seleccione .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Superpos. de imagen**.
- 3 Se abrirá el álbum multimedia. Seleccione la foto que desea superponer en el video.
- 4 Toque  e indique mediante  cuando desea que aparezca la foto.
- 5 Toque el área de la pantalla en la que desea mostrar la foto y luego **OK**. Si la foto es demasiado grande, se superpondrá a toda la pantalla, no sólo al área seleccionada.
- 6 Toque  para indicar cuando desea que desaparezca la foto.
- 7 Toque **Vista previa** para comprobar que está satisfecho con la superposición de foto.
- 8 Toque el icono  y seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

# Sus fotos y videos

## Cambiar la velocidad del video

- 1 Abra el video que desea modificar, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Escala horaria**.
- 3 Seleccione una opción de velocidad: **x1/2** o **x2**.
- 4 Seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

**Nota:** sólo pueden editarse los archivos de video 3gp.

# Multimedia

Puede almacenar cualquier archivo multimedia en la memoria del teléfono para acceder fácilmente a todas sus fotos, sonidos, videos y juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La tarjeta de memoria le permite liberar espacio en la memoria del teléfono. Puede encontrar estos archivos en el menú **Mis cosas** de la ficha ENTRETENIMIENTO.

## Imágenes

**Imágenes** contiene una lista de fotos, entre las que se incluyen imágenes predeterminadas ya cargadas en el teléfono, imágenes que usted mismo descargó e imágenes tomadas con la cámara del teléfono.

## Enviar una foto

- 1 Toque **Mis cosas** en la ficha ENTRETENIMIENTO y seleccione **Imágenes**. Seleccione la imagen que desee.
- 2 Toque **Enviar** y elija **Mensaje multimedia**, **E-mail** o **Bluetooth**.


## Uso de una imagen

Es posible elegir imágenes para usarlas como fondo de pantalla y pantalla de bloqueo o para identificar a la persona que llama.

- 1 Toque **Mis cosas** en la ficha ENTRETENIMIENTO y seleccione **Imágenes**. Seleccione la imagen que desee. Luego toque .
- 2 Toque **Usar como** y elija entre:
  - Fondo de pantalla** - permite establecer un fondo de pantalla para la pantalla principal.
  - Bloquear imgn. pant.** - permite establecer un fondo de pantalla para la pantalla de bloqueo.
  - Imagen de contactos** - le asigna una imagen a una determinada persona de su lista de contactos, de modo que la imagen aparezca cuando le llame.
  - Imagen al encender** - permite establecer la imagen que aparecerá al encenderse el teléfono.
  - Imagen al apagar** - permite establecer la imagen que aparecerá al apagarse el teléfono.

# Multimedia


## Imprimir una imagen

- 1 Toque **Mis cosas** en la ficha ENTRETENIMIENTO y seleccione **Imágenes**. Seleccione la imagen que desee. Luego toque .
- 2 Toque **Imprimir** y luego elija **Bluetooth** o **PictBridge**.

**SUGERENCIA:** Para realizar una impresión, puede usar Bluetooth o conectar el teléfono a una impresora compatible con PictBridge.

## Mover o copiar una imagen


Es posible copiar o mover una imagen de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria o en sentido contrario. Es útil para liberar espacio en uno de los bancos de memoria o para evitar la pérdida de imágenes.

- 1 Toque **Mis cosas** en la ficha ENTRETENIMIENTO, seleccione **Imágenes** y toque .
- 2 Seleccione **Mover** o **Copiar**.
- 3 Puede marcar o desmarcar las imágenes tocándolas consecutivamente. Marque la imagen que desea mover o copiar y toque **Copiar** o **Mover**.

## Sonidos

La carpeta **Sonidos** contiene una lista de sonidos, entre los que se incluyen sonidos descargados, sonidos predeterminados y grabaciones de voz. Desde esta opción, puede administrar o enviar los sonidos, o establecerlos como tonos de llamada.

## Utilizar un sonido

- 1 Toque **Mis cosas** en la ficha ENTRETENIMIENTO y seleccione **Sonidos**.
- 2 Seleccione el sonido que desee. Comenzará a reproducirse.
- 3 Toque  y seleccione **Usar como**.
- 4 Elija **Tono de timbre**, **Tono de mensaje**, **Iniciar** o **Apagar**.

## Videos

En la carpeta **Videos**, se muestra una lista de los videos descargados y los videos grabados con el teléfono.


## Ver un video

- 1 Toque **Mis cosas** en la ficha ENTRETENIMIENTO y seleccione **Videos**.
- 2 Seleccione un video para reproducir.

**NOTA:** El teléfono GM600 soporta la reproducción de video DivX para garantizar una mayor disponibilidad de contenidos.

**Sobre el video DivX:** DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Es un dispositivo oficial DivX Certified, que reproduce video DivX. Visite [www.divx.com](http://www.divx.com) para obtener más informaciones de cómo registrarse y convertir sus archivos en video DivX.

## Enviar un videoclip

- 1 Seleccione un video.
- 2 Toque  luego, **Enviar** y elija **Mensaje, E-mail** o **Bluetooth**.

## Juegos y aplicaciones

Es posible instalar nuevos juegos y aplicaciones en el teléfono para entretenerse cuando tenga tiempo libre.

También puede acceder a esta función a través del menú **Juegos y Aplic.** de la ficha ENTRETENIMIENTO.

## Cómo jugar un juego

- 1 Toque **Juegos y Aplic.** en la ficha ENTRETENIMIENTO.
- 2 Seleccione **Juegos** y luego elija el juego que desea ejecutar.

## Documentos

En el menú **Documentos**, dentro de **Mis cosas**, es posible ver todos los archivos que son documentos. Desde aquí, puede acceder a archivos de texto, Excel, PowerPoint, Word y PDF.

## Transferir un archivo al teléfono

Bluetooth es, probablemente, la tecnología más sencilla para transferir un archivo del computador al teléfono. También puede usar LG PC Suite mediante el cable de sincronización.

### Para transferir un archivo con Bluetooth:

- 1 Asegúrese de que el teléfono y el computador tengan Bluetooth activado y de que estén cerca el uno del otro.
- 2 Utilice su computador para enviar el archivo vía Bluetooth.
- 3 Cuando el archivo se haya enviado, deberá aceptarlo en el teléfono tocando **Sí**.

# Multimedia

4 El archivo debe aparecer en **Mis cosas**.


## Otros

La carpeta **Otros** contiene una lista de los archivos que no son imágenes, sonidos, videos, documentos, juegos ni aplicaciones.

## Estudio Muvee

Puede crear un video musical.

### Crear un video

- 1 Desplácese y toque **Estudio Muvee** en la ficha ENTRETENIMIENTO.
- 2 Toque  para agregar una imagen. Marque las imágenes que desee incluir y luego seleccione **Insertar**.
- 3 Toque la ficha de estilo para elegir un estilo de filmación. El estilo predeterminado es **Neomodernismo**.
- 4 Toque **Sonido predeterminado** para cambiar el sonido.
- 5 Toque  para ver la creación.
- 6 Toque  y luego **Orden de reproducción** para crear un orden. Puede elegir un orden aleatorio o secuencial.

7 Toque  y luego **Guardar** para guardar la película.

## Música

El teléfono LG GM600 cuenta con un reproductor de música integrado para que pueda escuchar sus temas favoritos. Para acceder al reproductor de música, toque **Música** en la ficha ENTRETENIMIENTO. Desde aquí, puede acceder a varias carpetas:

**Último reproducido** - reproduce las canciones reproducidas recientemente.

**Todas las pistas** - contiene todas las canciones almacenadas en el teléfono, excepto la música predeterminada que ya viene cargada.

**Artistas** - permite ver su recopilación de música ordenada por artista.

**Álbum** - permite ver su recopilación de música ordenada por álbum.

**Géneros** - permite ver su recopilación de música ordenada por género.

**Listas de reproducción** - contiene todas las listas de reproducción que usted creó.

**Aleatoria** - permite reproducir temas ordenados al azar.




## Transferir música al teléfono


La forma más fácil de transferir música al teléfono es con Bluetooth o con el cable USB.

También puede usar LG PC Suite. Para transferir un archivo con Bluetooth:

- 1 Asegúrese de que los dos dispositivos tengan la tecnología Bluetooth activada y que se detecten entre sí.
- 2 Seleccione el archivo de música en el otro dispositivo y envíelo por Bluetooth.
- 3 Cuando el archivo esté listo para ser enviado, deberá aceptarlo en el teléfono. Para ello, toque **Sí**.
- 4 El archivo aparecerá en **Música > Todas las pistas**.

## Reproducir una canción

- 1 Toque **Música** en la ficha ENTRETENIMIENTO.
- 2 Seleccione una de las carpetas y la canción que desea reproducir.
- 3 Toque  para pausar el tema.
- 4 Toque  para pasar al siguiente tema.
- 5 Toque  para volver al tema anterior.

- 6 Toque  para volver al menú **Música**. Puede tocar más de una vez para volver al menú.

## Crear una lista de reproducción

Para crear sus propias listas de reproducción, puede realizar una selección de canciones de la carpeta **Listas de reproducción**.

- 1 Toque **Música** en la ficha ENTRETENIMIENTO.
- 2 Toque **Listas de reproducción** y luego **Nueva lista de reprod.**, escriba el nombre de la lista de reproducción y toque **Guardar**.
- 3 La carpeta **Todas las pistas** mostrará todas las canciones que hay en el teléfono. Seleccione todas las canciones que le gustaría incluir en la lista de reproducción; a continuación de los nombres de los temas, se verá una marca de verificación.
- 4 Toque **Concluido**.

# Multimedia

## Radio FM

El teléfono LG GM600 tiene una función de radio FM para que pueda sintonizar sus emisoras favoritas y escucharlas mientras se desplaza.

**NOTA:** Para escuchar la radio, debe conectar los auriculares.

## Buscar emisoras


Para sintonizar las emisoras en el teléfono, puede buscarlas en forma manual o automática. Se guardarán en números de canal específicos para no tener que volver a sintonizarlas. Primero, debe conectar los auriculares al teléfono para que funcionen como antena.

### Para sintonizar las emisoras automáticamente:

- 1 Toque **Radio FM** en la ficha ENTRETENIMIENTO. Luego, toque .
- 2 Toque **Exploración automática**. Aparecerá un mensaje de confirmación. Seleccione **Sí**. El teléfono buscará las emisoras automáticamente y las asignará a un canal.


**NOTA:** También puede sintonizar una estación en forma manual. Para ello, utilice las teclas ◀ y ▶ que aparecen en el centro de la pantalla. Si mantiene presionadas las teclas ◀ y ▶, el teléfono busca las emisoras automáticamente.

## Restablecer los canales

- 1 Toque **Radio FM** en la ficha ENTRETENIMIENTO. Luego, toque .
- 2 Elija **Restaurar emisora** para restablecer el canal actual, o bien elija **Restaurar todas emisoras** para restablecer todos los canales. Todos los canales volverán a la frecuencia inicial de 87,5 MHz.

# Organizador y herramientas

## Agregar un evento al calendario

- 1 Toque **Organizador** en la ficha UTILIDADES y seleccione **Calendario**.
- 2 Seleccione la fecha en la que desea agregar un evento.
- 3 Toque  y luego **Agregar evento**.
- 4 Toque **Categoría** y elija **Evento**, **Aniversario** o **Cumpleaños**.
- 5 Ingrese el **Asunto**.
- 6 Marque e ingrese la fecha y la hora a la que le gustaría que el evento comenzara. En el caso de **Evento** o **Aniversario**, ingrese la hora y la fecha de finalización. Si se trata de un **Evento**, también puede ingresar el lugar.
- 7 Fije la alarma y la repetición.
- 8 Seleccione **Guardar** y el evento se guardará en el calendario. Un cursor cuadrado señalará el día en que hay un evento grabado y se oír un sonido a la hora de inicio del evento de modo que usted pueda organizarse.

## Agregar un elemento a la lista de tareas

- 1 Toque **Organizador** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Seleccione **Tareas** y toque **Agregar tarea**.
- 3 Establezca la fecha de la tarea, agregue notas y seleccione un nivel de prioridad: **Alta**, **Medio** o **Baja**.
- 4 Seleccione **Guardar** para guardar la tarea.


## Usar el buscador de fechas

El **Buscador de fecha** es una herramienta práctica que le ayuda a calcular cuál será la fecha después de que haya pasado una determinada cantidad de días. Por ejemplo, 60 días a partir del 10/10/2010 será 09/12/2010.

- 1 Toque **Organizador** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Seleccione **Buscador de fecha**.
- 3 Establezca la fecha deseada en la ficha **Desde**.
- 4 Establezca la cantidad de días en la ficha **Después**.
- 5 La **Fecha programada** aparecerá abajo.

# Organizador y herramientas


## Configurar una alarma

- 1 Toque **Alarma** en la ficha UTILIDADES. Una opción de alarma aparecerá en la lista en forma predeterminada y no podrá borrarla.
- 2 Toque **Agregar alarma**.
- 3 Establezca la hora a la que desea que suene la alarma en el cuadro **Hora**.
- 4 Determine la frecuencia con la que sonará la alarma en el cuadro **Repetir: No se repite, Diario, Lun - Vie, Lun - Sáb, Sáb - Dom, Excepto feriados** o **Seleccionar día**.
- 5 Seleccione **Tipo de alarma** para elegir el tipo de alarma que desea usar.
- 6 Elija **Sonido de alarma** y seleccione un sonido. Para escuchar un sonido toque .
- 7 Agregue una nota para la alarma en el cuadro **Notas**.
- 8 Por último, puede fijar el intervalo de repetición en 5, 10, 20 ó 30 minutos, 1 hora o desactivarlo.
- 9 Una vez configurada la alarma, toque **Guardar**.

**NOTA:** Puede configurar hasta 5 alarmas, incluida una predeterminada.


**SUGERENCIA:** Deslice el interruptor ON/OFF para configurar la alarma.

## Agregar una nota con el panel de dibujo

- 1 Seleccione **Panel de dibujo** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Toque **Agregar dibujo**.
- 3 Escriba la nota a mano en la pantalla táctil LCD y toque .
- 4 Toque **Sí** para guardarla. Su dibujo aparecerá en la pantalla de la aplicación **Panel de dibujo**.

## Grabador de voz

Utilice el grabador de voz para grabar notas de voz u otros archivos de audio.





Toque **Grabador de voz** en la ficha UTILIDADES. Toque  y **Configuraciones** para cambiar las siguientes configuraciones:

**Duración:** determine la duración de la grabación. Seleccione **Sin límite**, **MMS** o **1 min.**


**Calidad:** seleccione la calidad del sonido. Seleccione **Super fina**, **Buena** o **Normal**.

**Memoria en uso:** seleccione dónde guardar los archivos de audio. Seleccione **Memoria externa** o **Mem. del teléfono**.

## Grabar un sonido o una voz

- 1 Toque  para comenzar la grabación.
- 2 Toque  para pausar la grabación.
- 3 Toque  para finalizar la grabación.
- 4 Toque  para escuchar la grabación.

## Usar la calculadora



- 1 Toque **Herramientas** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Seleccione **Calculadora**.
- 3 Para ingresar los números, toque las teclas numéricas del teclado.
- 4 Para los cálculos simples, toque la función que necesite (+, -, x, ÷), seguida de =.
- 5 Para cálculos más complejos, toque  y elija seno, coseno, tangente, logaritmo, porcentajes, valor exponencial, raíz cuadrada, grados, radianes, etc.

## Conversión de unidades

- 1 Toque **Herramientas** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Seleccione **Convertor de unidad**.
- 3 Elija si desea convertir **Moneda, Área, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen** o **Velocidad**.
- 4 Luego podrá seleccionar la unidad e ingresar el valor que desea convertir. Aparecerá en la pantalla la conversión a otras unidades.

# Organizador y herramientas

## Agregar una ciudad al Reloj mundial

- 1 Toque **Herramientas** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Seleccione **Horario mundial**.
- 3 Toque  y luego, **Nueva ciudad**.
- 4 Desplácese por el globo terrestre, toque el área que desea y elija la ciudad en el mapa.
- 5 O bien, toque  y escriba en el cuadro de búsqueda el nombre de la ciudad que desee.

## Usar el cronómetro

- 1 Toque **Herramientas** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Seleccione **Cronómetro**.
- 3 Toque **Iniciar** en la parte inferior de la pantalla para poner en marcha el temporizador.
- 4 Toque **Vuelta** si desea registrar un tiempo parcial.
- 5 Toque **Parar** para detener el cronómetro.
- 6 Toque **Reanudar** para reiniciar el cronómetro en la hora en que lo detuvo o **Restaurar** para comenzar el tiempo nuevamente.


## Agregar una nota

- 1 Toque **Notas** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Toque **Agregar nota**.
- 3 Escriba la nota y toque **Guardar**.
- 4 La nota aparecerá en la pantalla de la aplicación **Notas**.


# Sincronización con un PC

Puede sincronizar el teléfono con un PC para asegurarse de que la información y las fechas importantes coincidan. También puede realizar una copia de respaldo de los archivos para mayor tranquilidad.

## Instalar LG PC Suite en el computador

- 1 En la pantalla principal, presione  y seleccione **Conectiv.** en la ficha OPCIONES.
- 2 Seleccione **Modo de conexión USB** y toque **PC suite**.
- 3 Conecte el teléfono y el PC a través del cable USB y espere unos minutos. Aparecerá un mensaje de la guía de instalación.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el proceso del asistente de instalación de LG PC Suite.
- 5 Una vez completada la instalación, el icono LG PC Suite aparecerá en el escritorio del computador.

## Conectar el teléfono y el PC

- 1 En la pantalla principal, presione  y seleccione **Conectiv.** en la ficha OPCIONES.
- 2 Seleccione **Modo de conexión USB**.
- 3 Toque **PC suite**.
- 4 Conecte el teléfono y el PC a través del cable USB y espere unos minutos. PC Suite se ejecutará automáticamente.

# Sincronización con un PC

## Realizar copias de respaldo y restaurar la información del teléfono

- 1 Conecte el teléfono al computador como se le indicó anteriormente.
- 2 Haga clic en el icono de copia de seguridad y seleccione **Copia de Seguridad** o **Restaurar**.
- 3 Marque el contenido del que desea hacer una copia de respaldo o que desea restaurar. Seleccione la ubicación en la que le gustaría guardar la copia de respaldo o el lugar desde donde quiere restaurar la información. Haga clic en el icono **Copia de seguridad/ Restaurar**.
- 4 Se creará una copia de respaldo o se restaurará la información.

## Ver los archivos del teléfono en el PC

- 1 Conecte el teléfono al computador como se le indicó.
- 2 Todos los documentos, los contenidos Flash, las imágenes, los sonidos y los videos que haya guardado en el teléfono aparecerán al hacer clic en el icono de la función deseada.

**SUGERENCIA:** Ver los contenidos del teléfono en el PC es útil para ordenar archivos, organizar documentos y borrar lo que ya no necesita.

## Sincronizar contactos

- 1 Conecte el teléfono al PC.
- 2 Haga clic en el icono **Contactos**.
- 3 El PC importará y mostrará todos los contactos guardados en la tarjeta SIM y en el teléfono.
- 4 Haga clic en **Archivo** y seleccione **Exportar**. Ahora puede seleccionar el destino y la ubicación en la que desea guardar los contactos.

## Sincronizar mensajes

- 1 Conecte el teléfono al PC.
- 2 Haga clic en el icono **Mensajes**.
- 3 Todos los mensajes del teléfono aparecerán en carpetas en la pantalla.
- 4 Haga clic en el título de las columnas para reordenar los mensajes ordenados por **Desde**, **Mensaje** y **Fecha de recepción**.

# Navegador


## Acceder a la Web

- 1 Toque **internet** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Para ir directamente a la pantalla principal del navegador, seleccione **Inicio**. O bien, seleccione **Ir a URL**, escriba la dirección URL y toque **Conect.** para conectar.

**NOTA:** Incurrirá en un gasto adicional cuando se conecte a este servicio y descargue contenidos. Compruebe los gastos de transmisión de datos con su proveedor de red.

## Agregar y acceder a favoritos

Para disponer de un acceso sencillo y rápido a sus sitios Web preferidos, puede agregar favoritos y guardar páginas Web.


- 1 Toque **internet** en la ficha UTILIDADES.
- 2 Seleccione **Favoritos**. En la pantalla, aparecerá una lista de favoritos.
- 3 Para agregar un favorito nuevo, toque **Agregar favorito**. Ingrese un nombre para el favorito seguido de la dirección URL en el cuadro correspondiente.
- 4 Toque **Guardar**. Los favoritos aparecerán en la lista de favoritos.
- 5 Para acceder al favorito, simplemente toque el icono  que se encuentra junto al favorito, o toque el título del favorito y luego seleccione **Conect.** De este modo, se establecerá la conexión con el favorito.

## Uso del lector de RSS

RSS (por su sigla en inglés, Really Simple Syndication) denomina a una familia de formatos de fuentes web utilizada para publicar frecuentemente contenidos actualizados como entradas en blogs, titulares o podcasts (archivos digitales de audio). Un documento RSS, también llamado fuente, web feed o canal, presenta un resumen del contenido de un sitio web asociado, o bien el texto completo. RSS permite que las personas estén al tanto de las novedades de sus sitios web favoritos de manera automática. Resulta más fácil que revisar los sitios en forma manual.

El usuario se suscribe a una fuente escribiendo en el lector el vínculo de la fuente o haciendo clic en un icono RSS en un navegador que inicia el proceso de suscripción. El lector busca las novedades de las fuentes a las que el usuario se suscribió y descarga todas las actualizaciones que encuentra.

## Guardar una página

- 1 Acceda a la página Web que desee siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- 2 Toque  y seleccione **Guardar esta página**.
- 3 Ingrese un nombre para la página Web de modo que pueda reconocerla con facilidad.
- 4 Toque **Guardar**.

## Acceder a una página guardada

Toque **internet** en la ficha UTILIDADES. Luego seleccione **Páginas guardadas**. Podrá ver las páginas guardadas.

## Ver el historial del navegador

Toque **internet** en la ficha UTILIDADES. Luego seleccione **Historial**.

# Navegador

## Cambiar la configuración del navegador

Toque **internet** en la ficha UTILIDADES. Luego seleccione **Configuraciones**.

Puede editar la configuración de las opciones: **Perfiles, Configuraciones de apariencia, Caché, Cookies o Seguridad**.

## Uso del teléfono como módem

El teléfono GM600 también puede funcionar como módem para su PC y brindarle acceso a Internet y al correo electrónico aun cuando no pueda acceder a una conexión con cable.

### Uso del cable USB:

- 1 Asegúrese de que el computador tenga instalado el software LG PC Suite.
- 2 Utilice el cable USB para conectar el teléfono GM600 y el PC como se describió previamente, y luego inicie el software LG PC Suite.
- 3 Haga clic en **Kit de Internet** en el PC. Seleccione un perfil y haga clic en el botón **Conectar** y el PC se conectará a través del teléfono GM600.

**NOTA:** Para obtener más información sobre la sincronización mediante LG PC Suite, consulte la sección correspondiente.

# Ajustes

## Personalizar sus perfiles

Es posible cambiar rápidamente el perfil en la pantalla principal.

Con el menú de configuración puede personalizar cada perfil.

- 1 Toque **Perfiles** en la ficha OPCIONES.
- 2 Elija el perfil que desea editar.
- 3 Puede cambiar los sonidos y las opciones de alerta disponibles en la lista, como la configuración de **Tono de timbre, Volumen, Tono de mensaje** y más.

## Cambiar la configuración de la pantalla

Toque **Pantalla** en la ficha OPCIONES para ver las opciones:

**Fondo de pantalla** - permite elegir el tema de la pantalla principal o la pantalla de bloqueo.

**Plantilla de inicio de widget** - permite elegir el tema de la pantalla de widget.

**Livesquare** - puede tocar **Guía de Livesquare** para revisar sus funciones.

**Tema del teléfono** - elija el tema de presentación del menú.

**Estilo menú principal** - elija el

estilo del menú principal: **Zigzag, Arrollar** o **Pantalla x pantalla**.

**Pantalla de bloqueo** - permite elegir si desea pulsar o deslizar para desbloquear la pantalla.

**Dibujar para desbloquear** - permite asignar los símbolos a las aplicaciones para acceder a ellas por la pantalla principal.

**Marcación** - permite ajustar el color de los números.

**NOTA:** Cuanto más tiempo permanezca encendida la luz de fondo, se utilizará más la batería y es posible que deba cargar el teléfono con más frecuencia.

**Fuente** - permite ajustar el estilo y tamaño de fuente.

**Brillo** - ajusta el brillo de la pantalla.

**Nota de saludo** - elija **ON/OFF** para activar o desactivar esta función y escriba el mensaje de bienvenida en el campo de texto.

**Nombre de red** - permite incluir/excluir el nombre de la red en la pantalla.

**Encender/Apagar** - permite seleccionar el tema de la pantalla principal o de cierre.

# Ajustes

## Cambiar la configuración del teléfono

Disfrute de la libertad de adaptar el teléfono GM600 para que funcione a su gusto.

Toque **Teléfono** en la ficha OPCIONES y luego elija una de las opciones a continuación:

**Fecha y hora** - configure la fecha y la hora o elija actualizar automáticamente la hora o usar el horario de verano.

**Ahorro de energía** - cambie la configuración de ahorro de energía: **Apagado**, **Sólo de noche** o **Siempre encendido**.

**Idiomas** - cambie el idioma de la pantalla del teléfono GM600.

**Silencio en movimiento** - silencie o posponga la alarma del teléfono GM600. Para ello, voltee el teléfono cuando esté sonando.

**Bloqueo automático del teclado** - bloquee el teclado en forma automática en la pantalla principal.

**Seguridad** - modifique la configuración de seguridad, incluidos los códigos PIN y el bloqueo del teléfono.

**Estado de memoria** - consulte la sección **Administración de**

**memoria** para obtener más información.

### Restaurar configuraciones

- restaura toda la configuración a los valores predeterminados de fábrica.

## Cambiar los ajustes de conectividad

La configuración de conectividad ya está establecida por el operador de red; por lo tanto, usted puede disfrutar de su nuevo teléfono de inmediato. Para cambiar cualquier configuración, utilice este menú: Toque **Conectiv.** en la ficha OPCIONES.

### Configuraciones de red

**Seleccionar red** - si selecciona **Automático**, el teléfono GM600 busca la red y se registra automáticamente. Se recomienda utilizar esta opción para obtener mejor servicio y calidad. Si selecciona **Manual**, se muestran todas las redes actuales y disponibles, y usted puede elegir una de ellas para registrar el teléfono.

**Listas preferidas** - puede agregar una red preferida a la cual conectarse. Si la red realiza la

búsqueda en forma automática, usted podrá elegir una red de la lista de redes. De lo contrario, agregue una nueva red en forma manual.

**Perfiles de internet** - este menú muestra los perfiles de Red. Sin embargo, en algunos países no se pueden borrar ni editar las configuraciones predeterminadas.

**Puntos de acceso** - la información sobre este punto ya está establecida por el operador de red. Puede agregar nuevos puntos de acceso si utiliza este menú.

**Modo de conexión USB** - elija un servicio de datos, sincronice el teléfono GM600 mediante el software LG PC suite y copie archivos desde el teléfono. Consulte la sección

**Sincronización con un PC** para obtener más información.

**Configuraciones de Java** - define los valores relativos a Java como perfiles y certificados.

## **Administración de memoria**

El teléfono tiene tres memorias disponibles: el teléfono, la tarjeta SIM y una tarjeta de memoria externa, que puede ser opcional.

Puede utilizar la opción de

administración de memoria para determinar cómo se usa cada memoria y ver cuánto espacio queda libre.

Toque **Teléfono** en la ficha OPCIONES y luego **Estado de memoria**.

### **Memoria común del teléfono**

- muestra la memoria disponible en el teléfono GM600 para guardar imágenes, sonidos, videos, MMS, correos electrónicos y aplicaciones Java, entre otros.

### **Memoria reservada del teléfono**

- muestra la memoria disponible en el teléfono para guardar SMS, contactos, eventos de calendario, tareas, notas, alarmas, historial de llamadas, favoritos y elementos varios.

**Memoria de la SIM** - muestra la memoria disponible en la tarjeta SIM.

**Memoria externa** - muestra la memoria disponible en la tarjeta de memoria externa (es posible que necesite comprar la tarjeta de memoria por separado).

### **Configuración de almacenamiento principal**

- elija si desea guardar los elementos en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

# Ajustes

## Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth

### Para enviar un archivo:

- 1 Abra el archivo que desee enviar, que normalmente será un archivo de música, de video o una foto.
- 2 Elija **Enviar y Bluetooth**.
- 3 Si ya vinculó el dispositivo **Bluetooth**, el teléfono GM600 no buscará automáticamente otros dispositivos **Bluetooth**. De lo contrario, los buscará dentro del área de conexión.
- 4 Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo.
- 5 El archivo se enviará.


**SUGERENCIA:** Consulte la barra de progreso para asegurarse de que el archivo se ha enviado.

### Para recibir un archivo:

- 1 Para recibir archivos, el Bluetooth debe estar activado y visible. Para mayor información, consulte la sección **Configuración de Bluetooth**.
- 2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Toque **Sí** para recibir el archivo.

- 3 Verá dónde se guardó el archivo. En el caso de archivos de imágenes, podrá elegir las opciones **Ver** o **Usar como fondo de pantalla**. Los archivos suelen guardarse en la carpeta correspondiente dentro de **Mis cosas**.

## Configuración de Bluetooth

Toque **Bluetooth** en la ficha OPCIONES. Seleccione  y elija **Configuraciones**.

Haga los cambios que desee en:

**Visibilidad de mi dispositivo** - elija entre **Visible**, **Oculto** y **Visible por 1 minuto**.

**Nombre de mi dispositivo**- ingrese un nombre para el teléfono.

**Servicios soportados** - compruebe los servicios admitidos por la tecnología Bluetooth.

**Modo SIM remota** - puede activarlo o desactivarlo.

**Mi dirección** - muestra su dirección de Bluetooth.

## Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth

Si vincula su teléfono GM600 con otro dispositivo, podrá establecer una conexión protegida por un código de acceso.

- 1 Compruebe que el Bluetooth esté activado y visible. Puede modificar la visibilidad en el menú **Configuraciones**.
- 2 Toque **Buscar**.
- 3 El teléfono GM600 buscará los dispositivos. Cuando se haya completado la búsqueda, aparecerá la opción **Actual**. en la pantalla.
- 4 Elija el dispositivo al que desea vincularse, ingrese el código de acceso y toque **OK**.
- 5 El teléfono se conectará con el otro dispositivo, en el que deberá ingresar el mismo código de acceso.
- 6 La conexión Bluetooth protegida por contraseña ya estará lista.

## Utilizar auriculares Bluetooth

- 1 Verifique que la conexión Bluetooth esté activada y visible.
- 2 Siga las instrucciones que vienen con el auricular para ponerlo en modo de vinculación y vincular los dispositivos.

- 3 Toque **Preguntar siempre** o **Permitir sin preguntar** y toque **Sí** para conectar. El teléfono GM600 pasará automáticamente al perfil de auricular.

## Actualización de software

### Programa de actualización de software para teléfonos celulares LG

Si desea obtener más información sobre la instalación y el uso de este programa, visite <http://update.lgmobile.com> Esta función le permite actualizar el software de su teléfono a la versión más reciente, con rapidez y comodidad a través de Internet, y sin necesidad de acudir a nuestro centro de servicios. Como el programa de actualización de software para teléfonos celulares precisa toda la atención del usuario durante el proceso de actualización, asegúrese de leer todas las instrucciones y notas que aparecen en cada paso antes de proceder. Tenga presente que el teléfono celular puede sufrir graves daños si se quita un cable de comunicación de datos USB o la batería durante la actualización. Dado que el fabricante no se responsabiliza por pérdidas de datos producidas durante el proceso de actualización, se recomienda resguardar la información de importancia antes de proceder.

# Accesorios

Estos accesorios se entregan junto con el teléfono GM600.

**Cargador**



**Cable de datos**



**Batería**



**CD**



**Auriculares**  
(opcional)



## NOTA:

- Utilice siempre accesorios LG originales.
- Los accesorios pueden ser diferentes según la región: consulte a nuestro agente o servicio local para obtener más información.

## Temperatura ambiente

Máx.: +55 °C (descarga), +45 °C (carga)

Mín.: -10 °C

# Por su seguridad

## Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

## Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros

fabricantes que tengan componentes metálicos. Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

## Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

## Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las

# Por su seguridad

Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

## Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1 992) \*

Informe NCRP 86 (1 986)

ICNIRP (1 996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

\*Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante. El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

## Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

## Funcionamiento del teléfono

Posición normal: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

## Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

## Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la función a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

## Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF.

Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

# Por su seguridad

## Marcapasos

La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste.

Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

## Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

## Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

## Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

## Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores.

Compruebe con el fabricante o con su representante a respecto de su vehículo.

También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

## Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

## Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

## Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

# Por su seguridad

## Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

## Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

## Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.

- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.

- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

## **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden

provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

## **Aviso general**

- Las reparaciones contempladas en la garantía, a criterio de LG, pueden incluir piezas o placas de reemplazo, nuevas o restauradas, siempre y cuando tengan la misma funcionalidad que las piezas que se reemplazarán.
- El uso de una batería dañada o la introducción de la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas

# Por su seguridad

telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.

- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un centro de servicio autorizado LG.

- El cable de alimentación de este producto lo expondrá al plomo, una sustancia química que el Estado de California ha determinado que causa cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductores. Lávese las manos después de manipularlo.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes.

(También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.

- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

## Actualización de la FDA para los consumidores

El Centro de Administración de Comida y Medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

### 1 **¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?**

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos

estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

### 2 **¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?**

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos

# Por su seguridad

inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo. Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA) de los EE.UU.
- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF emitidos por los teléfonos inalámbricos.
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF y que no sea necesaria para la función del dispositivo.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### 3 **¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?**

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos ‘celulares,’ ‘móviles’ o ‘PCS’. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer el usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados ‘teléfonos inalámbricos’ que tienen una unidad base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles

# Por su seguridad

de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

## 4 **¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?**

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores en aumento, usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con

sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a

preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5 **¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la

salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6 **¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia

# Por su seguridad

(RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de Campos Electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1 996.

Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo en Colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores

independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

## 7 **¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de Absorción Específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg El límite de la FCC es

consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación. (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

## 8 **¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de Absorción Específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.

Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada

# Por su seguridad

mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

El valor de SAR más alto de este modelo de teléfono al probarse para su uso en la oreja es de 0,50 W/kg y al usarlo en el cuerpo es de 0,46 W/kg

## 9 **¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?**

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía

de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF.

Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

## 10 **¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?**

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes.

Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2 000.

Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que

se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

## 11 **¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?**

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Avance de la instrumentación Médica (Association for the Advancement of Medical instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2 000. Este estándar permitirá

# Por su seguridad

a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2 000. La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

## 12 ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante (<http://www.icnirp.de>)

Proyecto EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS) (<http://www.who.int/emf>)

Junta nacional de protección radiológica (R.U.) (<http://www.nrpb.org.uk/>)

# Glosario

Abreviaciones técnicas principales que se utilizan en este folleto para aprovechar al máximo las funciones de su teléfono celular:

## **Restricción de llamadas**

Capacidad de restringir llamadas salientes y entrantes.

## **Desvío de llamada**

Capacidad de redirigir las llamadas a otro número.

## **Llamada en espera**

Capacidad de informar al usuario que tiene una llamada entrante cuando está realizando otra llamada.

## **GPRS (General Packet Radio Service, servicio de radio por paquetes)**

GPRS garantiza la conexión continua a Internet para los usuarios de teléfonos celulares y computadoras. Se basa en las conexiones de telefonía celular conmutadas por circuitos del Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communication, GSM) y el Servicio de mensajes cortos (Short Message Service, SMS).

## **GSM (Sistema global para comunicaciones móviles, Global System for Mobile Communication)**

Estándar internacional para la comunicación celular que garantiza compatibilidad entre los diversos operadores de red. GSM cubre la mayoría de los países Europeos y muchas otras regiones del mundo.

## **Java**

Lenguaje de programación que genera aplicaciones que pueden ejecutarse sin modificación en todas las plataformas de hardware, ya sean pequeñas, medianas o grandes. Se ha promovido para la Web y está diseñado intensamente para ella, tanto para sitios Web públicos como para intranets.

Cuando un programa Java se ejecuta desde una página Web, se le llama un applet de Java. Cuando se ejecuta en un teléfono celular o un buscapersonas, se llama midlet.

# Glosario

## **Servicios de identificación de línea (ID de quien llama)**

Servicio que permite a los suscriptores ver o bloquear números de teléfono que le llaman.

## **Llamadas de varios participantes**

Capacidad de establecer una llamada de conferencia que implique hasta otros cinco participantes.

## **Contraseña del teléfono**

Código de seguridad empleado para desbloquear el teléfono cuando haya seleccionado la opción de bloquearlo de manera automática cada vez que se enciende.

## **Roaming**

Uso de su teléfono cuando está fuera de su área principal (por ejemplo, cuando viaja).

## **SDN (Número de marcado de servicio)**

Números telefónicos que le entrega su proveedor de red y que le dan acceso a servicios especiales, como correo de voz, consultas de directorio, asistencia al cliente y servicios de emergencia.

## **SIM (Módulo de identificación del suscriptor)**

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para hacer funcionar el teléfono (información de la red y de la memoria, así como los datos personales del suscriptor).

La tarjeta SIM se coloca en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y queda protegida por la batería.

## **SMS (Servicio de mensajes cortos)**

Servicio de red para enviar y recibir mensajes a y de otro suscriptor sin tener que hablar con él. El mensaje creado o recibido (de hasta 160 caracteres) puede mostrarse, recibirse, editarse o enviarse.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

Estimado Cliente:

¡Felicitaciones!

Usted ha adquirido un teléfono móvil marca LG y al mismo tiempo garantizado por **LG Electronics Inc.** Esperamos disfrute de este excelente producto.

Condiciones de la Garantía:

## 1. ¿Qué cubre y por cuánto tiempo?

**LG Electronics Inc.** garantiza al comprador original que el teléfono LG y sus accesorios, no presentan defectos en materiales de fabricación y bajo condiciones de uso normal no debiera presentar problemas.

El proceso de garantía comienza con la fecha de compra y continúa por un período de tiempo especificado a continuación:

### A. El periodo de Garantía:

Teléfono 1 año

Baterías 6 meses

Otros accesorios 6 meses

**B.** La garantía es sólo válida para el comprador original y es intransferible.

**C.** El cuerpo exterior y otras partes cosméticas se encuentran libres de defectos en el momento de empaque, por este motivo, no está cubierto por la garantía.

**D.** El comprador debe proporcionar información que demuestre la fecha de compra y/o activación del equipo.

**E.** El comprador será responsable de llevar y retirar el equipo de servicio técnico u otro intermediario autorizado.

## 2. ¿Qué no cubre?

Esta Garantía está sujeta al correcto uso del producto por parte del comprador. La Garantía no cubre:

**A.** Defecto o daño resultado de un accidente, mal uso, abuso, descuido, sobrecarga

inusual física, eléctrica o electromecánica, modificación de cualquier parte del producto, incluyendo antena o daño cosmético;

- B.** Equipos que tengan su número de serie borrado o ilegible;
- C.** Todas las superficies plásticas y otras partes externas expuestas que estén ralladas o dañadas debido al uso normal;
- D.** Mal funcionamiento resultado del uso del producto en conjunto con accesorios, productos o auxiliares o equipos periféricos no fabricados por LG Electronics Inc. o autorizados por el mismo.
- E.** Defectos o daños causados por un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad, modificaciones, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas o intervenciones por servicios técnicos no autorizados por **LG Electronics Inc.**
- F.** Mal funcionamiento producido por condiciones ambientales fuera de los parámetros especificados por el fabricante para un normal funcionamiento del equipo. (Temperatura, humedad, etc.)
- G.** Esta Garantía cubre baterías, solamente si la capacidad de éstas falla bajo el 80% de la capacidad normal de salida de la batería. La Garantía no cubre cualquier batería cuando:
- (I) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o no aprobado por **LG Electronics Inc.** (II) cualquiera de los sellos en la batería están rotos o muestran evidencia de alteración, o (III) la batería ha sido usada en otros equipos que no correspondan al teléfono LG especificado.

### **3. ¿Cuáles son las obligaciones de LG Electronics Inc.?**

Durante el período de vigencia de garantía, LG Electronics Inc. reparará o reemplazará, sin cobros para el comprador, cualquier pieza o accesorio del teléfono. Para obtener servicio sobre esta Garantía, el comprador debe devolver el producto (Teléfono y/o accesorios) al Servicio Técnico Autorizado por LG adjuntando la boleta o factura de compra.

### **4. ¿Dónde llevo mi teléfono?**

En caso de que su equipo esté defectuoso y se encuentre dentro de Garantía, por favor recurra a cualquier sucursal de su Operador de Servicio, junto con la factura de compra, que contenga los antecedentes del cliente y del equipamiento.



